

无障碍阅读  
学生版

# 昆虫记

品读名家经典 培养鉴赏能力  
提高学习、考试成绩



程帆 / 主编

- 一部不朽的文学巨著，一部严谨的科学百科。
- 文字的舞蹈，生命的呼喊，童年的重现。
- 用丰富、精美的插图，带你走进昆虫的世界。

法布尔，“昆虫界的维吉尔”，家喻户晓的大师，他的《昆虫记》被称为“昆虫的史诗”，更是名垂千古的经典佳作。它熔作者毕生的研究成果和人生感悟于一炉，以人性观照虫性，将昆虫世界化作供人类获得知识、趣味、美感和思想的美文。愿你与我们一起在阅读中开启对文学、对生命的热爱。



北京出版集团公司  
北京教育出版社



# 昆虫记



无障碍阅读  
学生版

史记  
中华上下五千年  
世界上下五千年  
中国通史  
论语·孟子  
鲁迅小说、散文、杂文精选  
朱自清散文精选  
名人名言  
唐诗三百首  
宋词三百首  
古文观止  
资治通鉴  
三国演义  
水浒传  
红楼梦  
西游记  
世界著名演讲精华  
中外文学名著导读  
中外微型小说精华  
中学生课外文言短篇180则  
孙子兵法·三十六计  
唐诗宋词鉴赏辞典  
现代散文鉴赏辞典  
中华散文百年精华  
外国散文百年精华  
小故事大道理  
智慧行囊  
时文选粹  
心灵鸡汤全集  
成语故事

儒林外史  
聊斋志异  
世说新语  
说岳全传  
三言二拍精选  
封神演义  
凡尔纳科幻小说精选  
中国最美的散文  
世界最美的散文  
福尔摩斯探案集  
昆虫记  
西顿动物小说精选  
好心态·好性格·好习惯  
每天学点心理学  
人生哲理枕边书  
卡耐基励志经典全书  
最受读者喜爱的文章  
感恩故事大全集  
羊皮卷大全集  
徐志摩散文精选

总策划：刘敬余

责任编辑：王宁宁

封面设计：红十月设计室  
RED OCTOBER STUDIO®  
设计  
hongsheyue@vip.sina.com

无障碍阅读  
学生版



# 昆虫记

一部不朽的文学巨著，一部严谨的科学百科。  
文字的舞蹈，生命的呼喊，童年的重现。  
用丰富、精美的插图，带你走进昆虫的世界。

上架建议：学生阅读类

ISBN 978-7-5522-1561-8



定价：22.00元

无障碍阅读学生版

# 昆 虫 记

主 编：程 帆  
副主编：王彦芳  
原 著：法布尔[法]

 北京出版集团公司  
北京教育出版社

试读结束：需要全本请在线购买：[www.ertongbook.com](http://www.ertongbook.com)



图书在版编目 ( CIP ) 数据

昆虫记 / 程帆主编. — 北京 : 北京教育出版社,  
2013. 1

( 无障碍阅读 : 学生版 )

ISBN 978-7-5522-1561-8

I. ①昆… II. ①程… III. ①昆虫学—青年读物 ②昆虫学—少年读物  
IV. ① Q96-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 ( 2012 ) 第 294085 号

---

**无障碍阅读学生版**

**昆虫记**

程 帆 / 主 编

\*

北京出版集团公司 出版  
北京教育出版社

( 北京北三环中路 6 号 )

邮政编码 : 100120

网 址 : [www. bph. com. cn](http://www.bph.com.cn)

北京出版集团公司总发行

全国各地书店经销

北京中振源印务有限公司印刷

\*

920mm × 1300mm 32 开本 16.5 印张 610 千字

2013 年 1 月第 1 版 2013 年 1 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5522-1561-8

定价 : 22.00 元

版权所有 翻印必究

质量监督电话 : 13911108612 ( 010 ) 62698883 58572393

## 编者声明

本书的编选，参阅了一些报刊和著作。由于联系上的困难，我们与部分作者未能取得联系，谨致深深的歉意。敬请原作者见到本书后，及时与我们联系，以便我们按国家有关规定支付稿酬并赠送样书。

联系人：北教小雨编辑部

地 址：北京市北三环中路6号北京教育出版社

邮 编：100120

电 话：13911108612

# 前言



19世纪末20世纪初的法国，一本集自然科学和人文关怀于一体的昆虫百科全书——《昆虫记》出版了。全书共10卷，长达二三百万字。该书一出版，就立即成为畅销书，在法国自然科学史与文学史上都具有举足轻重的地位。它不仅是一部研究昆虫的科学巨著，同时也是一部讴歌生命的宏伟诗篇，被人们冠以“昆虫的史诗”之美称，作者也被赞誉为“昆虫界的维吉尔”。该书作者就是让-亨利·卡西米尔·法布尔（1823年—1915年）。法布尔也由此获得了“昆虫界的荷马”“动物心理学的创导人”等桂冠，并因此书于1910年获得诺贝尔文学奖的提名。

该书书名按照法文（*Souvenirs Entomologiques*）直译，应为《昆虫学回忆录》，但被通俗地称为《昆虫记》。中国著名作家巴金曾这样评价这部作品：“它熔作者毕生研究成果和人生感悟于一炉，以人性观察虫性，将昆虫世界化作供人类获得知识、趣味、美感和思想的美文。”法国著名戏剧家埃德蒙·罗斯丹称赞该书作者：“这位大学者像哲学家一般地去思考，像艺术家一般地去观察，像诗人一般地去感受和表达。”英国生物学家达尔文夸赞道：“他是无与伦比的观察家。”

法布尔是法国昆虫学家、动物行为学家、科学家、科普作家，出生于农民家庭，从小生活极其穷困，做过中学教师，靠业余自学，花12年的时间，先后取得业士、双学士和博士学位。法布尔一生最大的兴趣，在于探索生命世界的真面目，发现自然界蕴含着的科学真理。正因为热爱真理，所以他撰写《昆虫记》时，一贯“准确记述观察到的事实，既不添加什么，也不忽略什么”。

法布尔是第一位在自然环境中研究昆虫的科学家，他穷毕生之力深入昆虫世界，在自然环境中对昆虫进行观察与实验，真实地记录下昆虫的本能与习性，著成了《昆虫记》这部昆虫学巨著。法布尔的心中充满了对生命的关爱之情和对自然万物的赞美之情，他以人性观照虫性，昆虫的本能、习性、劳动、婚恋、繁衍和死亡无不渗透着人文



关怀；并以虫性反观社会人生，睿智的哲学思想跃然纸上。在其朴素的笔下，一部严肃的学术著作如优美的散文，人们不仅能从中获得知识和思想，而且能获取独特的审美体验。《昆虫记》不仅仅浸润着作者对生命的敬畏之情，更蕴含着追求真理、探求真相的精神。书中通过对种种昆虫的特征和日常生活习性的描述，体现出作者对生活世事特有的眼光，洋溢着作者对生命的尊重与热爱。

1923年，《昆虫记》由周作人翻译介绍到中国，近90年来一直受到国人的广泛关注。到20世纪90年代末，中国读书界再度掀起“法布尔热”。目前，《昆虫记》受到中国科普作家协会鼎力推荐，成为上千万青少年的成长必读书。本书译者本着优中选优、独立成篇的原则，精心编就此书，熔思想性、艺术性、文学性于一炉，具有很高的欣赏价值。全书叙述生动，保留了原著的语言风格，并进行了通俗易懂的演绎，向读者奉上一道宝贵的精神盛宴。本书用拟人化的手法将昆虫写得有声有色，有情感有性格，自然亲切，妙趣横生，再加上几百张精美的图片，让读者如同进入了栩栩如生的昆虫世界。文中还附有《知识链接》，对昆虫知识进行拓展，对主体内容进行补充和深化；同时将文中不易理解的字词，加上拼音和简要的说明，方便广大读者阅读。读者既可以从头往下看，也可以根据目录，先挑选自己最感兴趣的昆虫去看。

本书除了让你增加有关昆虫方面的知识，还可以让你从中了解到作者的那种似散文诗般的语言的美妙。你也会从书的字里行间看到作者法布尔的那份坚韧不拔、那份孜孜不倦、那份求实精神、那份不把事情弄个水落石出决不罢休的科学态度和科学精神。书中除了真实地记录了昆虫的生活，还透过昆虫世界折射出人类的社会与人生。作者不时语露机锋，提出对生命价值的深度思考。读完本书，可以让我们去思考很多问题，如我们该如何面对自己短暂的人生，如何让一个渺小的生命在奋斗中得以升华。

编者  
2013.1

# 目 录



## 第一卷

第一章	我与荒石园	2
第二章	童年的回忆	8
第三章	登上万杜山	15
第四章	美丽的水塘	20

## 第二卷

第一章	睿智的红蚂蚁	32
第二章	萤火虫的习性	45
第三章	绿色蝈蝈儿的故事	58
第四章	蟋蟀的演奏和交配	68
第五章	蝗虫的角色和发音器	80
第六章	蓑蛾和它的产卵	89
第七章	迷人的大孔雀蝶	105

## 第三卷

第一章	蜘蛛的迁徙	116
第二章	蟹蛛的世界	124
第三章	我的邻居圆网蛛	132
第四章	蛛网的几何学	143

## 第四卷

第一章	螳螂捕食	150
第二章	螳螂的爱情	159
第三章	螳螂窝的建造	164
第四章	螳螂卵的孵化	171
第五章	圣甲虫的习性	175
第六章	圣甲虫的造型术	185
第七章	西班牙粪蜣螂的母爱	191



## 第五卷

第一章	昆虫的着色	202
第二章	昆虫的毒素	211
第三章	昆虫的反常	217
第四章	昆虫的几何学	227
第五章	昆虫的植物性本能	234

## 第六卷

第一章	黄足飞蝗泥蜂的生活	242
第二章	泥蜂的返程能力	249
第三章	砂泥蜂的故事	258

## 第七卷

第一章	天牛和它的幼虫	266
第二章	负葬甲	276
第三章	大头黑步甲	287
第四章	金步甲的婚俗	297
第五章	锯角叶甲	304

## 第八卷

第一章	黑蛛蜂与长腹蜂的食物	314
第二章	土蜂的问题	323
第三章	树蜂的问题	331
第四章	蜂类的毒液	344
第五章	隧蜂与寄生蝇	353

## 第九卷

第一章	粪金龟和公共卫生	366
第二章	穿金黄色衣服的花金龟	376
第三章	朗格多克蝎子的栖息所	390
第四章	朗格多克蝎子的婚恋	398
第五章	朗格多克蝎子的家庭	406
第六章	老朋友绿蝇	415



## 第十卷

第一章	蝉的动人歌唱·····	424
第二章	松毛虫的窝和社会·····	433
第三章	豌豆象的产卵·····	440
第四章	椿象的美感·····	449
第五章	笃蓐香树蚜虫的迁徙·····	461
第六章	吃蚜虫的昆虫·····	469

## 第十一卷

第一章	树莓茎桩中的居民·····	484
第二章	各种类型的寄生理论·····	497
第三章	本能与鉴别力·····	509

# 第一卷







## 第一章 | 我与荒石园

只为活命，吃苦是否值得？我常常思忖这样的问题。我向来想为自己在荒郊野外准备一间实验室，然而这并不是一件简单的事情，何况我每天还要为填饱肚子而费心。凭着我不屈不挠四十年如一日与贫苦打交道的勇气，我终于等到了有实验室的这一天。过程无须再提，梦寐以求的实验室终于到手了！为此，我也可以拥有更多的闲暇了。想想从前，我真像一个腿上拖着镣铐的犯人。梦想实现并不论早晚。虽然除了那些已经失去的东西，我无悔于这二十年的时光，但同样不再怀有期待——种种世态炎凉令我心灰意冷。虽然当初那广阔无垠的视野如今已经缩小低垂，并且日益变得狭窄，但我也不用再担心桃子成熟的时候牙齿已经不在。可爱的虫子们啊！

这里是我的梦想之地，我最钟情的地方。那样一块地，哦，一块并不太大的土地，却如世外桃源一般，有围墙将公路上的诸多麻烦隔开；一块经受雨打风吹的不毛之地，然而却是矢车菊和膜翅目昆虫的好去处。没有过往行人的打扰，我可以专心致志地与泥蜂对话。当然这种对话是通过实验，既不用消耗时间出远门，又不用伤神到处奔走，只要按照我的计划，设计圈套，然后耐心观察结果就可以了。我的世外桃源，是的，那里有我的愿望和梦想。

放眼望去，四周都是废墟，只有中间矗立着一堵以石灰和泥沙作为基础的断墙——它就是我对科学真理热爱的写照。有人说，我的语言不严谨，说白了，就是没有学院的干巴气。他们总觉得，读起来不费劲的作品就没有表达真理，那么只有佶屈聱牙的文章才算思想深刻喽。不管你们这些带螫针和盔甲上长鞘翅的小伙伴们有多少，都来为我辩护吧。我跟你们是多么亲密，我观察你们是多么耐心，记录你们的行为又是多么仔细。你们一定会异口同声地作证说：“是的。”我的作品没有空洞的公式和不懂装懂的白话，只是准确地记录我所看到的，一分不多，一分不少。让那些不懂的人去问你们吧，你们一定会这样说的。我亲爱的虫子们，如果这些对你们不够生动的描述无法说服自谓“正直”





的人，我将告诉他们：“当你们剖开虫子的肚子时，我却在它们活蹦乱跳的时候研究它们；当你们把虫子变成恐怖或可怜的东西时，我让人们爱它们；当你们在实验室里将虫子切碎时，我与蓝天一起听着蝉鸣观察它们；当你们把细胞放进化学反应堆时，我在研究生命的本质；当你们关注死时，我关注生。”再进一步说明吧：博物学对青年来说原本是好专业，却由于科技的发达，已如此令人生倦。与其说我是为了对生命感兴趣的学者、哲学家们来写这本书，不如说我是为了年轻人。我多想让他们热爱这门已经变得恶心的博物学。这就是我坚持实事求是，又不采用学术写法——好像休伦人（讲易洛魁语的北美洲印第安人）的土话似的——的原因。

哦，我灵巧的膜翅目昆虫啊，我能否用这份热爱来书写你们的故事呢？我的体力还可以支撑吧？为什么我这么久都对你们不闻不问呢？有的朋友已经在斥责我了。啊，告诉他们吧，告诉我们共同的朋友，并非我健忘、懈怠才把你们搁置一旁；我想念你们，一如我相信节腹泥蜂的巢里还有尚待探寻的秘密，飞蝗泥蜂的捕猎里也有令人惊奇的故事。我缺少的只是时间，还有旁人的支持，以便我能继续跟不幸的命运作斗争。先要活下去，才能够高谈阔论。这样告诉他们吧，他们一定能谅解的。

现在我要做的不是这些，而是要说说我的圣地——它将被我改造成活昆虫实验场。我是在一个荒僻的小山村里找到它的。当地人叫它“荒石园”，就是一块除了百里香和石头之外什么都没有的荒地。这种贫瘠的土地甚至不能通过勤于耕种来改良。不过我的这块圣地里有零星的红色土壤，所以长些植物，据说从前这里种过葡萄。当我为了种树而挖掘土地时，我的确会挖出些根茎，部分时间久远的都已经变成炭了。我唯一能使用的工具是三齿叉。过去的葡萄都没有了真是很遗憾。剩下的百里香、薰衣草、灌栎——它们连成的小荆棘丛人们一抬小腿就跨过去了——也都荡然无存。而这些植物对我来说是有用的，它们可以为膜翅目昆虫提供食料。不得已，我只能再把它们种回去。

在这片长期荒芜的土地里，长满了无须我照料的植物。排名第一的是狗牙草——一种可恶的禾本科植物，我与之作了三年斗争都没能将它们清理干净；其次是矢车菊，用刺或星形的戟把自己武装起来的它们看起来倔强极了，有两至生矢车菊、丘陵矢车菊、蒺藜（jí li）矢车菊、苦涩矢车



### 知识链接



昆虫属无脊椎动物中的节肢动物门，是地球上数量最大而种类又最多的动物，陆地上、大气中、水中，几乎每一个地方都有它们的踪迹。至今，已经有100多万种昆虫被发现，可能尚有更多的昆虫还有待于被鉴别。

昆虫的身体很特别，它有6条带关节的腿和一副很硬的外骨骼，整个躯干可以分成3个部分：头部、胸部和腹部。头部长有一对触须和一对大大的复眼，还有一张适用于特殊食物的嘴巴，胸部长有腿和翅膀，腹部有肠和生殖器官。

菊，尤以第一种为多。在各种矢车菊的身影中，夹杂着凶神恶煞的西班牙刺柊，像蜡烛台似的，枝丫上绽放着火焰一样的红色花朵，刺茎像钉子那么硬。伊利大翅蓟比刺柊要高，那又直又高的茎有一两米高，头上顶着一个玫瑰色的大绒球。还有一名不能忘记的成员就是刺茎菊科植物。这个家族里恶菊是老大，浑身是刺的它让采集植物的人不知道从哪里下手；第二种是阔叶披针蓟，它的叶脉边缘像矛头一样；最后是像带刺的玫瑰花结的染黑蓟。在这些蓟类的空隙中，长着荆棘的新枝丫，上面有浅蓝色的果实，拉成绳子状铺在地上。若想观察膜翅目昆虫在荆棘中采蜜，就得穿半高的靴子，不然腿上就会

被扎出血来。在开满有着黄色头状花序的两至生矢车菊的地上，刺柊和大翅蓟总是借着土里残留的春雨拼命地生长。更不用说生命力顽强的荆棘了，它早就展示出妩媚的姿态了。但等到干旱的夏天，只要擦根火柴，这块地上的枯枝败叶就会燃烧起来。

这就是我的伊甸园——我跟小虫子们亲密相处的地方。我可是经过了四十年的奋斗才得到它。它无愧于“伊甸园”这个称呼。虽说没有一个人愿意撒把萝卜籽给它，但它却为膜翅目昆虫提供了天堂。波尔多的佩雷教授是我发现新昆虫后的第一分享者，他对我的捕虫方法十分好奇——我总是能给他很多稀罕、甚至是新品种的虫子。我不爱捉虫，也不太精通。比起被钉死在盒子里的昆虫，我更喜欢在长着茂密的蓟和矢车菊的草地上工作的虫。

地里的蓟和矢车菊对膜翅目昆虫来说是极大的诱惑。根据我以往的经验，我从没在别的地方见过如此多的昆虫。从事各种职业的昆虫都来这里聚会，猎手、建筑师、纺织工、组装师、泥瓦匠、木匠、矿工，多得我都数不清了。这是什么呢？是黄斑蜂。它在矢车菊网般的茎上刮来刮去，最后堆出一个棉花球，并得意扬扬地把它带到地上，用来做装蜜和卵的棉毡袋。那奋不顾身争夺战利品的是谁？是肚子上有黑色、白



色或火红色的花粉刷的切叶蜂。它的目的地是附近的灌木丛。在那里它将剪下椭圆形的叶子组装成能盛放收获品的容器。穿着黑色绒衣的是谁呢？原来是在加工水泥和卵石的石蜂。要在石头上找到它们建筑的房子可不是一件难事。飞来飞去、嗡嗡声大作的是谁呢？是定居在旧墙和附近向阳斜坡上的砂泥蜂。壁蜂在干吗呢？一只在空蜗牛的壳里工作，另一只为了给幼虫做圆柱形的房子而嚼着干掉的荆棘，第三只想用断掉的芦竹做天然通道，第四只则闲在砂泥蜂留下的空巢里无所事事。大头泥蜂和长须蜂高高翘起属于雄蜂的触角，毛足蜂在自己采蜜的后足上插了支大毛笔，土蜂的种类繁多，隧蜂的腰细如杨柳……种类太多了，如果把菊科植物中的客人都介绍一遍，那就等于把采蜜族的蜂类都数了一遍。

冤家路窄，采蜜家族和捕猎者们偏偏住在一起。荒石园中，泥瓦匠为了砌围墙而运来的沙子和石头成了石蜂过夜的好去处。单眼蜥蜴凭借着粗壮的身体总在近处捕猎，无论人或狗都会成为它的猎物；为了守候过路的蜘蛛，它总有自己的洞穴。鹈鹕（jī líng）白身体、黑翅膀，仿佛穿了多明我会（又译为多米尼克会，天主教托钵修会的主要派别之一）的服装，它栖息在高高的石头上，哼着乡间小调。它那有天蓝色蛋的窝应当在某个石头堆里。后来这个讨人喜欢的邻居消失了。比起这位小多明我会修士，我倒是一点也不怀念单眼蜥蜴。

有些昆虫也会在沙子里筑巢。泥蜂清扫门洞，它身后的尘土像抛物线一般；朗格多克（地名，位于法国南部地中海沿岸，有全世界面积最大的葡萄种植园）的飞蝗泥蜂把距蠃（zhōng）拖走；大唇泥蜂将捕到的叶蝉放入地窖。可惜的是，泥瓦匠又把这些猎手都赶走了。我想，等我哪天搞一个沙堆出来，它们就会再回来的。

还是有些虫子没有走的，砂泥蜂没有离开，春天、秋天我都见过它们在荒石园的小路边的草地上飞来飞去，寻找自己的猎物。体形大些的蛛蜂则寻觅着狼蛛。荒石园里到处都是狼蛛的巢穴——一个竖井似的坑，边上有禾本科植物的茎作为护栏。坑底就是有着令人胆战心惊的、像金刚钻一样闪闪发亮的眼睛的狼蛛。即使对于蛛蜂，这样的捕猎也是危险的。现在快看，一个炎热的下午，蚂蚁排队从窝里爬出来寻找奴隶。忙里偷闲，让我们看看蚂蚁是如何围猎的。另一边呢，一堆腐烂的草周围，土蜂没精打采地飞着，然后又一头扎进满是鳃角金龟、蛀犀金